

# Township of Union Public Schools

Yolanda Koon  
School Business Administrator/Board Secretary

Septiembre 2023

Estimados Padres/Guardián:

Los niños necesitan comida sana para aprender. **TWP OF UNION BD OF ED** ofrece alimentación sana todos los días. **Sus niños podrían calificar para recibir comida gratuita o de precio reducido.**

Nombre del Programa	PRECIO COMPLETO			PRECIO REDUCIDO		
	Elemental	Intermedia	Superior	Elemental	Intermedia	Superior
Almuerzo	\$3.15	\$3.40	\$3.40	\$0.00	\$0.00	\$0.00
	* \$3.05	* \$3.15	* \$3.90			
Desayuno	\$2.25	\$2.50	\$2.50	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Meriendas despues del dia escolar	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Programa de Leche	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Programa de medio dia de leche en Kindegarten	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
* Precio variado			N/A - No Aplicable			

Este paquete incluye una solicitud para recibir los beneficios de comida gratuita o de precio reducido, y también instrucciones detalladas para llenarla. También puede visitar <https://www.payschoolscentral.com/> para llenar la solicitud. Abajo hay algunas preguntas y respuestas comunes para ayudarles a ustedes con la solicitud.

## 1. ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COMIDA GRATUITA O DE PRECIO REDUCIDO?

- Todos los niños en los hogares que reciben beneficios de **NJ SNAP o NJ TANF/WorkFirst-NJ**.
- Niños adoptivos temporales (foster) que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de cuidado temporal (foster) o de una corte.
- Niños que participan en el Programa Head Start de su escuela.
- Niños que cumplen con la definición de "sin casa", "fugitivo", o "migrante".
- Los niños de hogares donde el ingreso encaja en o debajo de los límites de las Normas Federales de Elegibilidad por Ingresos.

# Township of Union Public Schools

Yolanda Koon  
School Business Administrator/Board Secretary

## DIRECTRICES FEDERALES DE ELEGIBILIDAD POR INGRESOS 1 de julio de 2023 – 30 de junio de 2024

Numero de Personas en el Hogar	COMIDAS O LECHE GRATIS					Numero de Personas en el Hogar	COMIDAS A PRECIO REDUCIDO				
	Annual	Mensual	Dos veces al mes	Cada dos semanas	Semanal		Annual	Mensual	Dos veces al mes	Cada dos semanas	Semanal
1	18,954	1,580	790	729	365	1	26,973	2,248	1,124	1,038	519
2	25,636	2,137	1,069	986	493	2	36,482	3,041	1,521	1,404	702
3	32,318	2,694	1,347	1,243	622	3	45,991	3,833	1,917	1,769	885
4	39,000	3,250	1,625	1,500	750	4	55,500	4,625	2,313	2,135	1,068
5	45,682	3,807	1,904	1,757	879	5	65,009	5,418	2,709	2,501	1,251
6	52,364	4,364	2,182	2,014	1,007	6	74,518	6,210	3,105	2,867	1,434
7	59,046	4,921	2,461	2,271	1,136	7	84,027	7,003	3,502	3,232	1,616
8	65,728	5,478	2,739	2,528	1,264	8	93,536	7,795	3,898	3,598	1,799
Cada persona adicional	6,682	557	279	257	129	Cada persona adicional	9,509	793	397	366	183

Cuando todos los ingresos se informan con la misma frecuencia, es decir, todos se informan semanalmente (W), cada 2 semanas (2W), mensualmente (M) o dos veces al mes (2M), sume los ingresos y el número de miembros del hogar y compare a este cuadro. No se puede actualizar si todos los ingresos informados tienen la misma frecuencia

Cuando los ingresos se reporten con diferentes frecuencias, anuale el número, totalice los ingresos y el número de miembros del hogar y compárelos con la columna de ingresos anuales en este cuadro.

Conversión de ingresos anuales: Semanal x 52, Cada 2 semanas x 26, Dos veces al mes x 24 y Mensual x 12

Propenso a errores:

Semanalmente: \$0 - \$25 por debajo del límite de elegibilidad de ingresos gratis o de precio reducido.

Cada dos semanas o dos veces al mes: \$0 - \$50 por debajo del límite de elegibilidad de ingresos gratis o de precio reducido.

Mensual: \$0 - \$100 por debajo del límite de elegibilidad de ingresos gratis o de precio reducido.

Anualmente: \$0 - \$1200 por debajo del límite de elegibilidad de ingresos gratis o de precio reducido.

### 2. ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO "SIN HOGAR, MIGRANTE, O FUGITIVO?"

¿No tienen una dirección permanente? ¿Permanecen ustedes en un hospicio, hotel, u otro lugar temporal? ¿Se muda su familia según la temporada? ¿Viven con usted algunos niños que han escogido abandonar a su familia? Si usted cree que hay niños en su hogar que cumplen con estas descripciones y no les han dicho que sus hijos van a recibir comida gratuita, favor de llamar o enviar un correo electrónico a la escuela, intermediario para los niños sin hogar o coordinador de migrantes.

3. **¿NECESITO LLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO?** No. Complete una sola solicitud "Comida Gratuita y de Precio Reducido" por todos los estudiantes en su hogar. No podemos aprobar una solicitud que no esté completa. Por lo tanto, incluya toda la información requerida en la solicitud. Devuelva la solicitud completada a la escuela de cualquiera de sus niños.

4. **¿DEBO COMPLETAR UNA SOLICITUD SI HE RECIBIDO UNA CARTA ESTE AÑO INDICANDO QUE MIS HIJOS YA ESTÁN APROBADOS PARA COMIDA GRATUITA?** No, lea la carta cuidadosamente y siga las instrucciones. Si algunos niños en su hogar no aparecen en su notificación de elegibilidad, contacte su escuela inmediatamente.

# Township of Union Public Schools

Yolanda Koon  
School Business Administrator/Board Secretary

5. **¿SE PUEDE SOLICITAR POR INTERNET?** Si usted puede hacerlo, preferimos que complete la Solicitud por el internet en vez de una por escrito. La solicitud por internet requiere la misma información que por escrito. Contacte su escuela si tiene alguna pregunta sobre el proceso por internet.

6. **LA SOLICITUD DE MI HIJO/A FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO LLENAR UNA NUEVA?** Si. La solicitud de su hijo es válida solamente por ese año y los primeros días del nuevo año escolar. Usted debe entregar una nueva solicitud a menos de que la escuela le informó que su hijo es elegible para el nuevo año escolar.

7. **RECIBO BENEFICIOS WIC. ¿PUEDEN RECIBIR MIS NIÑOS COMIDA GRATUITA?** Los niños en hogares que participan en el Programa WIC pueden ser elegibles para recibir comida gratuita o de precio reducido. Favor de enviar una solicitud.

8. **¿VERIFICAN LA INFORMACIÓN QUE DOY?** Sí. También podemos pedir prueba escrita del ingreso del hogar que usted reporta.

9. **SI NO CALIFICO AHORA, PUEDO SOLICITAR DESPUES?** Sí, usted puede solicitar en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, los niños que viven con un padre o custodio que pierde su trabajo pueden calificar para recibir comida gratuita o de precio reducido si el ingreso cae debajo del límite del ingreso establecido.

10. **¿QUE PASA SI NO ESTOY DE ACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD?** Usted debe hablar con los funcionarios de la escuela. Usted también puede apelar la decisión llamando o escribiendo al Nombre del Oficial de la escuela: Dr. Scott Taylor Dirección: 2369 Morris Av, Union, NJ - 07083 Teléfono: (908) 851-6407.

11. **¿PUEDO SOLICITAR SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES CIUDADANO NORTEAMERICANO?** Si. Usted, sus hijos, u otros miembros de su hogar no tienen que ser ciudadanos norteamericanos para solicitar comida gratuita o de precio reducido.

12. **¿QUÉ PASA SI MIS INGRESOS NO SON SIEMPRE IGUALES?** Anote la cantidad que normalmente recibe. Por ejemplo, si usted normalmente gana \$1000 cada mes, pero trabajó menos el mes pasado y ganó solamente \$900, anote \$1000 por mes. Si usted normalmente gana horas extra, incluyalo; pero no lo haga si usted trabaja horas extra de vez en cuando. Si usted ha perdido su trabajo o le han reducido sus horas o ingresos, use su ingreso actual.

13. **¿QUÉ PASA SI ALGUNOS MIEMBROS DEL HOGAR NO TIENEN INGRESOS QUE REPORTAR?** Puede ser que hay miembros del hogar que no reciben algunos tipos de ingresos que pedimos que usted reporte en la solicitud, o que no reciben ningún ingreso. Cuando esto pasa, favor de escribir 0 (número cero) en el espacio indicado. Sin embargo, si deja vacíos o en blanco, los espacios indicados para ingresos, éstos se contarán como ceros. Tenga cuidado

# *Township of Union Public Schools*

**Yolanda Koon**

**School Business Administrator/Board Secretary**

cuando deja en blanco las casillas indicadas para ingresos, porque vamos a asumir que usted lo hizo intencionalmente.

**14. ESTAMOS EN LAS FUERZAS ARMADAS. ¿REPORTAMOS LOS INGRESOS DE UNA MANERA DIFERENTE?** Su sueldo básico y los bonos deben ser reportados como ingresos. Subsidios para vivienda fuera de la base militar, comida y ropa, o pagos FSSA- Family Subsistence Supplemental Allowance, deben incluirse en su ingreso. Sin embargo, si su vivienda es parte de la Iniciativa Privatizada de Vivienda Militar, no incluya este subsidio de vivienda en su ingreso. Cualquier otro pago por despliegue militar está también excluido del ingreso.

**15. ¿QUÉ PASA SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO EN LA SOLICITUD PARA TODA MI FAMILIA?** Haga una lista de miembros adicionales en un papel aparte y adjúntelo con su solicitud.

**16. MI FAMILIA NECESITA MÁS AYUDA. ¿HAY OTROS PROGRAMAS PARA LOS CUALES PODEMOS SOLICITAR BENEFICIOS?** Para enterarse de cómo solicitar NJ SNAP u otros beneficios, contacte a su oficina local de asistencia al 1-800-687-9512 o visite <https://oneapp.dhs.state.nj.us/default.aspx>. También puede contactar NJ FamilyCare/Medicaid al 1-800-701-0710 o [www.njfamilycare.org](http://www.njfamilycare.org). <http://www.njfamilycare.org> para más información sobre seguro médico para su familia. Para el Programa WIC, contacte a 1-800-328-3838 o visite [www.nj.gov/health/fhs/wic](http://www.nj.gov/health/fhs/wic) <http://www.nj.gov/health/fhs/wic>.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame al (908) 851-6411.

Atentamente,

*Yolanda Koon*

School Business Administrator